

Expresó su satisfacción por las iniciativas subregionales para promover la prevención, gestión y solución de conflictos en África Central;

Reconoció la importante función que podían desempeñar las organizaciones regionales y subregionales para prevenir el tráfico ilícito de armas ligeras y de pequeño calibre y afirmó la necesidad de promover y reforzar la colaboración entre el sistema de las Naciones Unidas y los Estados de África Central en lo relativo al mantenimiento de la paz y la seguridad;

Reafirmó la importancia de los programas de desarme, desmovilización y reintegración en el proceso de solución de conflictos en África Central;

Recomendó que cuando fuera apropiado se incluyeran programas de desarme, desmovilización y reintegración en los mandatos de las operaciones de mantenimiento y consolidación de la paz y subrayó la importancia de abordar de manera global, integrada, decidida y concertada los problemas de la paz, la seguridad y el desarrollo en África Central.

## **19. Carta de fecha 29 de noviembre de 2002 dirigida al Presidente del Consejo de Seguridad por el Representante Permanente del Chad ante las Naciones Unidas**

### **Actuaciones iniciales**

#### **Deliberaciones de 9 de diciembre de 2002 (4659ª sesión)**

En una carta de fecha 29 de noviembre de 2002 dirigida al Presidente del Consejo de Seguridad, el representante del Chad informó al Consejo de que, en relación con su carta relativa al envío del documento con la posición del Chad sobre la crisis centroafricana, el Gobierno del Chad deseaba hacer uso de la palabra ante el Consejo de Seguridad<sup>1</sup>.

En su 4659ª sesión, celebrada en privado el 9 de diciembre de 2002, el Consejo de Seguridad examinó el tema titulado “Carta de fecha 29 de noviembre de 2002 dirigida al Presidente del Consejo de Seguridad por el Representante Permanente del Chad ante las Naciones Unidas”. Los miembros del Consejo y el representante del Chad mantuvieron un diálogo constructivo.

<sup>1</sup> S/2002/1317.

## **20. La situación en Côte d’Ivoire**

### **Actuaciones iniciales**

#### **Decisión de 20 de diciembre de 2002 (4680ª sesión): declaración de la Presidencia**

En su 4680ª sesión<sup>1</sup>, celebrada el 20 de diciembre de 2002, el Consejo de Seguridad incluyó en su orden

<sup>1</sup> Durante este período, además de las sesiones a las que hace referencia esta sección, el Consejo celebró una sesión privada con los países que aportaban contingentes a la Misión de las Naciones Unidas en Côte d’Ivoire, de conformidad con la resolución 1353 (2001), anexo II, secciones A y B (sesión 4854ª, celebrada el 7 de noviembre de 2003).

del día el tema titulado “La situación en Côte d’Ivoire”, e invitó a los representantes de Côte d’Ivoire y el Senegal a participar en el debate. El Presidente (Colombia) señaló a la atención del Consejo una carta de fecha 19 de diciembre de 2002 por la que el representante del Senegal<sup>2</sup>, en su calidad de representante del Presidente de la Comunidad Económica de los Estados de África Occidental (CEDEAO), transmitía el texto del comunicado final de la cumbre extraordinaria de la CEDEAO sobre Côte d’Ivoire, aprobado en Dakar el 18 de diciembre de

<sup>2</sup> S/2002/1386.

2002. En referencia al párrafo 18 del comunicado, en el que la CEDEAO pedía al Consejo que colaborara en sus gestiones encaminadas a resolver la crisis de Côte d'Ivoire, el representante del Senegal pidió al Consejo que considerara a la mayor brevedad las formas y las modalidades concretas del apoyo de las Naciones Unidas a las gestiones de la CEDEAO.

En la misma sesión, el Presidente formuló una declaración en nombre del Consejo<sup>3</sup>, en la que este, entre otras cosas:

Expresó su grave preocupación por la situación en Côte d'Ivoire y sus graves consecuencias para la población de este país y la región;

Subrayó que la crisis en Côte d'Ivoire únicamente se podía superar mediante una solución política negociada;

Apoyó firmemente los esfuerzos de la CEDEAO, en la actualidad presidida por el Senegal, por promover una solución pacífica del conflicto;

Expresó su pleno apoyo al despliegue en Côte d'Ivoire de la fuerza del Grupo de Verificación de la CEDEAO, bajo el mando del Senegal, antes del 31 de diciembre de 2002;

Expresó su más profunda preocupación por los informes de asesinatos en masa y graves violaciones de los derechos humanos en Côte d'Ivoire;

Instó a ambas partes a que aseguraran el pleno respeto de los derechos humanos y el derecho internacional humanitario;

Expresó también su preocupación por las consecuencias humanitarias de la crisis en Côte d'Ivoire;

Exhortó a la comunidad internacional a que prestara asistencia humanitaria urgente a los necesitados de toda la subregión afectados por la crisis en Côte d'Ivoire.

#### **Decisión de 4 de febrero de 2003 (4700ª sesión): resolución 1464 (2003)**

En su 4700ª sesión, celebrada el 4 de febrero de 2003, a la que se invitó a participar al representante de Côte d'Ivoire, el Consejo incluyó en su orden del día una carta de fecha 27 de enero de 2003 del representante de Francia por la que se transmitían copias del Acuerdo de Linas-Marcoussis, firmado por las fuerzas políticas de Côte d'Ivoire el 23 de enero de 2003, y las conclusiones de la Conferencia de Jefes de Estado sobre Côte d'Ivoire, celebrada en París los días 25 y 26 de enero de 2003<sup>4</sup>.

---

<sup>3</sup> S/PRST/2002/42.

<sup>4</sup> S/2003/99.

En la reunión, en la que estuvo presente el Secretario General, el Presidente (Alemania) señaló a la atención del Consejo un proyecto de resolución<sup>5</sup>, que se sometió a votación y fue aprobado por unanimidad y sin debate como resolución 1464 (2003). En ella, el Consejo, habiendo determinado que la situación imperante en Côte d'Ivoire constituía una amenaza para la paz y la seguridad internacionales en la región, entre otras cosas:

Hizo suyo el Acuerdo de Linas-Marcoussis y exhortó a todas las fuerzas políticas de Côte d'Ivoire a que lo aplicaran plenamente y sin demora;

Instó a todas las fuerzas políticas de Côte d'Ivoire a que colaboraran a fin de establecer un gobierno equilibrado y estable; y tomó nota de las disposiciones del Acuerdo que preveían la creación de un Comité de Seguimiento;

Pidió al Secretario General que le presentara recomendaciones sobre cómo podrían las Naciones Unidas apoyar plenamente la aplicación del Acuerdo de Linas-Marcoussis;

Se congratuló de que el Secretario General tuviera la intención de nombrar un Representante Especial para Côte d'Ivoire;

Condenó las graves violaciones de los derechos humanos y del derecho internacional humanitario y pidió a la CEDEAO que le informara periódicamente;

Hizo un llamamiento a todos los Estados vecinos de Côte d'Ivoire para que apoyaran el proceso de paz impidiendo toda actividad que pudiera socavar la seguridad y la integridad territorial de Côte d'Ivoire;

Acogió con beneplácito el despliegue de la fuerza de la CEDEAO y de tropas francesas;

Autorizó a los Estados Miembros que participaban en la fuerza de la CEDEAO de conformidad con el Capítulo VIII, así como a las fuerzas francesas que la apoyaban, a que, utilizando los medios a su disposición, tomaran las medidas necesarias para garantizar la seguridad y la libertad de circulación de su personal y para asegurar la protección de los civiles, por un período de seis meses.

#### **Decisión de 13 de mayo de 2003 (4754ª sesión): resolución 1479 (2003)**

En su 4746ª sesión<sup>6</sup>, celebrada el 29 de abril de 2003, el Consejo escuchó declaraciones del Secretario

---

<sup>5</sup> S/2003/140.

<sup>6</sup> En su 4747ª sesión, celebrada a puerta cerrada el 29 de abril de 2003, los miembros del Consejo, el Ministro de Relaciones Exteriores de Ghana y Presidente de la CEDEAO, el Ministro de Estado y Ministro de

General, los miembros de una delegación ministerial de la CEDEAO integrada por los Ministros de Relaciones Exteriores de Côte d'Ivoire, Ghana, Guinea y Nigeria, y el Secretario Ejecutivo de la CEDEAO<sup>7</sup>.

En su discurso de apertura, el Presidente (México) señaló que el Consejo de Seguridad se mostraba a favor de fortalecer la cooperación y la coordinación entre las Naciones Unidas y la CEDEAO a fin de crear un proceso que condujera a la paz y la estabilidad en Côte d'Ivoire y en la región de África Occidental<sup>8</sup>.

El Secretario General informó al Consejo de que su Representante Especial había asumido la función de presidir el Comité de Seguimiento establecido de conformidad con el Acuerdo de Linas-Marcoussis y acogió con beneplácito los progresos que el Primer Ministro, Sr. Seydou Diarra, había logrado en el establecimiento del nuevo Gobierno de Reconciliación Nacional. Señaló que las diversas partes de Côte d'Ivoire habían comenzado por fin a adoptar importantes medidas para aplicar el Acuerdo y que la CEDEAO había considerado necesario aumentar considerablemente el tamaño de su fuerza en ese momento crítico. Pidió al Consejo y a la comunidad internacional en general que dotara rápidamente a la CEDEAO de recursos financieros adicionales necesarios para mantener la fuerza de la CEDEAO durante los seis meses siguientes. Por último, el Secretario General recordó que había recomendado el establecimiento de una pequeña operación de las Naciones Unidas en Côte d'Ivoire, que estaría integrada por componentes militares de enlace, así como por componentes de derechos humanos, asuntos civiles y medios de difusión, a fin de complementar los esfuerzos de mantenimiento de la paz emprendidos por

la CEDEAO y Francia. El Secretario General esperaba que el Consejo autorizara en breve esa misión para que las Naciones Unidas pudieran reforzar su papel en el proceso de paz de Côte d'Ivoire<sup>9</sup>.

El Ministro de Relaciones Exteriores de Ghana y Presidente de la CEDEAO observó que, desde el inicio de la crisis de Côte d'Ivoire, la CEDEAO había prestado asistencia a las partes para negociar un alto el fuego y establecer un nuevo Gobierno de Reconciliación Nacional. Ahora que se había establecido un gobierno de esa índole y, al parecer, el país estaba retomando el camino de la normalidad y la paz, la CEDEAO consideraba esencial respaldar el proceso de paz en la mayor medida posible. Consciente de ello, la Comisión de Defensa y Seguridad de la CEDEAO había decidido ampliar la fuerza de la CEDEAO de una dotación de unos 1.200 soldados a otra de unos 3.200 soldados. Además de su mandato original de supervisión del alto el fuego, la fuerza ampliada de la CEDEAO asumiría otras funciones varias, entre ellas la protección del nuevo Gobierno, el patrullaje de las fronteras, la desmovilización y el desarme de las diversas milicias del país y la creación de condiciones propicias para que el Gobierno tuviera pleno control del territorio nacional. El Ministro observó que, dado que los Estados de África Occidental carecían de los medios financieros necesarios para apoyar la ampliación de la fuerza de la CEDEAO, esta había enviado la delegación ministerial presente a las Naciones Unidas y a algunas grandes capitales a fin de recabar su apoyo. El Ministro destacó que Côte d'Ivoire era uno de los Estados más importantes de África Occidental e instó a la comunidad internacional a apoyar plenamente el proceso de paz en curso iniciado por los propios habitantes de Côte d'Ivoire a fin de propiciar las condiciones que permitieran que Côte d'Ivoire volviera a la plena normalidad y la paz, y que pudiera celebrar elecciones libres e imparciales en octubre de 2005<sup>10</sup>.

El Ministro de Estado y Ministro de Relaciones Exteriores de Côte d'Ivoire señaló que la evolución de la situación política en su país había sido satisfactoria desde la firma del Acuerdo de Linas-Marcoussis. El Gobierno de Reconciliación Nacional, cuyos miembros procedían de todas las esferas políticas, se había establecido y estaba en funcionamiento. Si bien sus

Relaciones Exteriores de Côte d'Ivoire, el Ministro de Relaciones Exteriores de Guinea, el Ministro de Estado de Relaciones Exteriores de Nigeria, el representante del Senegal y el Secretario Ejecutivo de la CEDEAO mantuvieron un debate constructivo. Los miembros del Consejo celebraron las medidas adoptadas por la CEDEAO con miras a resolver la crisis en Côte d'Ivoire. Apoyaron enérgicamente el llamamiento formulado por la delegación ministerial de la CEDEAO a los Estados Miembros para que prestaran apoyo logístico y financiero a la fuerza de la CEDEAO desplegada en Côte d'Ivoire.

<sup>7</sup> Se invitó al representante del Senegal a participar, pero no formuló una declaración.

<sup>8</sup> S/PV.4746, pág. 3.

<sup>9</sup> *Ibid.*, pág. 3.

<sup>10</sup> *Ibid.*, pág. 4.

primeras decisiones se habían centrado en el restablecimiento de la seguridad en el país, el Gobierno había adoptado medidas para revitalizar el comercio y los intercambios humanos con sus vecinos de la región. El Ministro dijo que el Gobierno estaba decidido a cumplir todos sus compromisos internacionales a fin de recuperar la confianza de su pueblo y sus vecinos y estaba especialmente preocupado por la situación en la parte occidental del país, donde operaban rebeldes procedentes de Liberia y Sierra Leona. A ese respecto, recordó que la reciente reunión entre los Presidentes de Liberia y Côte d'Ivoire en el Togo había dado lugar a la decisión de desplegar fuerzas militares integradas por contingentes de Côte d'Ivoire, Liberia, la fuerza de la CEDEAO y las fuerzas francesas, que patrullarían a lo largo de la larga frontera entre los dos países. Al mismo tiempo, el Ministro manifestó la opinión de que la corriente de armas pequeñas en la subregión constituía un factor de desestabilización. El orador advirtió de que lo que estaba ocurriendo en Côte d'Ivoire podría suceder en cualquier país si no se adoptaban medidas para controlar la difusión de esas armas. Para concluir, el Ministro hizo hincapié en el papel fundamental de la asistencia en curso del Consejo y de la comunidad internacional en su conjunto para que Côte d'Ivoire pudiera salir de su grave situación y se restablecieran la paz y la estabilidad en Côte d'Ivoire y en la subregión. Hizo hincapié en que la fuerza de la CEDEAO debía permanecer en Côte d'Ivoire hasta la celebración de elecciones en 2005<sup>11</sup>.

El Ministro de Relaciones Exteriores y Cooperación de Guinea señaló que la experiencia de las actividades emprendidas por la CEDEAO en Liberia, Sierra Leona, Guinea-Bissau y Côte d'Ivoire en materia de mantenimiento y consolidación de la paz había demostrado que los Estados de África Occidental no siempre disponían de los recursos logísticos y financieros necesarios. Sin embargo, el orador se mostró convencido de que con el apoyo constante del Consejo, así como con la asistencia de los asociados bilaterales y multilaterales, las medidas que la CEDEAO había emprendido en Côte d'Ivoire tendrían éxito<sup>12</sup>.

El Ministro de Estado de Relaciones Exteriores de Nigeria subrayó la necesidad de que el Consejo y

los asociados regionales tomaran la cuestión de Côte d'Ivoire en serio, e hizo hincapié en que la comunidad internacional no podía cruzarse de brazos y observar cómo la situación en Côte d'Ivoire se iba deteriorando hasta el nivel que había alcanzado en Sierra Leona antes de la intervención del Grupo de Verificación de la CEDEAO y de la Misión de las Naciones Unidas en Sierra Leona. El Ministro señaló que los diversos conflictos de la subregión debían abordarse en forma integral y expresó su convencimiento de que la solución de la crisis de Côte d'Ivoire contribuiría en gran medida a la solución de los demás problemas de la subregión<sup>13</sup>.

Por su parte, el Secretario Ejecutivo de la CEDEAO señaló que, si bien la CEDEAO había demostrado la voluntad política de actuar e intervenir en los conflictos de África Occidental, su capacidad era limitada debido a la falta de recursos financieros. A ese respecto, el orador alentó al Consejo a que buscara los medios de apoyar los valiosos esfuerzos subregionales para mantener la paz y la seguridad. Hizo hincapié en que el Consejo debería alentar a la CEDEAO a seguir desempeñando un papel rector a la hora de abordar el conflicto de Côte d'Ivoire, al tiempo que debería promover la creación de la sinergia adecuada y de relaciones laborales de cooperación con la CEDEAO<sup>14</sup>.

El 26 de marzo de 2003, el Secretario General presentó al Consejo un informe sobre Côte d'Ivoire<sup>15</sup>. En ese informe, el Secretario General se refirió a las causas profundas de la inestabilidad en Côte d'Ivoire, en particular la lucha por el poder entre los dirigentes y las controversias respecto a las leyes sobre nacionalidad y las condiciones para presentarse a las elecciones nacionales. El Secretario General recordó los diversos esfuerzos internacionales encaminados a restablecer la paz en Côte d'Ivoire y señaló que el Acuerdo de Linas-Marcoussis ofrecía la mejor oportunidad para que el pueblo de Côte d'Ivoire resolviera pacíficamente el conflicto que amenazaba con sumir a su país en una crisis de la proporción de las que habían devastado Liberia y Sierra Leona. A ese respecto, el Secretario General instó a las partes de Côte d'Ivoire a superar sus diferencias a fin de que el nuevo Gobierno de Reconciliación Nacional

---

<sup>11</sup> *Ibid.*, págs. 5 y 6.

<sup>12</sup> *Ibid.*, pág. 6.

<sup>13</sup> *Ibid.*, pág. 6.

<sup>14</sup> *Ibid.*, pág. 7.

<sup>15</sup> S/2003/374 y Corr.1 y Add.1, presentado de conformidad con la resolución 1464 (2003).

comenzara a funcionar sin más demora, y a hacer frente al reto mayor de aplicar el programa de trabajo establecido en el Acuerdo de Linas-Marcoussis. El Secretario General encomió a las fuerzas francesas y de la CEDEAO por su colaboración y por su valiosa labor en la prevención de la escalada del conflicto e hizo un llamamiento para que los países donantes cumplieran sus promesas de asistencia.

El Secretario General, alarmado por la preocupante dimensión regional de la crisis de Côte d'Ivoire, puso de relieve la necesidad urgente de que la comunidad internacional prestara más atención a los vínculos entre el conflicto de Liberia y la evolución de la situación en Côte d'Ivoire y Sierra Leona. El Secretario General destacó la necesidad de un enfoque común e integrado del sistema de las Naciones Unidas y señaló que su Representante Especial para Côte d'Ivoire formularía, en consulta con los organismos humanitarios y de desarrollo, un mecanismo de coordinación adecuado que garantizara un aumento de la eficacia de la respuesta del sistema de las Naciones Unidas a la crisis de Côte d'Ivoire y a los vínculos con las dimensiones regionales. Por último, el Secretario General recomendó al Consejo que aprobara las disposiciones propuestas en materia de apoyo de las Naciones Unidas al proceso de paz de Côte d'Ivoire y que, con ese fin, se estableciera una misión de las Naciones Unidas en Côte d'Ivoire.

En su 4754ª sesión, celebrada el 13 de mayo de 2003, el Consejo incluyó en su orden del día el informe del Secretario General e invitó al representante de Côte d'Ivoire a participar en las deliberaciones. El Presidente (Pakistán) señaló a la atención del Consejo un proyecto de resolución<sup>16</sup>, que se sometió a votación y fue aprobado por unanimidad y sin debate como resolución 1479 (2003), por la que el Consejo, entre otras cosas:

Decidió establecer, por un período inicial de seis meses, una Misión de las Naciones Unidas en Côte d'Ivoire (MINUCI), que tendría el mandato de facilitar la aplicación del Acuerdo de Linas-Marcoussis por las partes de Côte d'Ivoire y estaría dotada de un componente militar;

Aprobó la creación de un pequeño grupo de personal para prestar apoyo al Representante Especial del Secretario General en cuestiones políticas, jurídicas, de asuntos civiles, de policía civil, electorales, de relaciones públicas y con los medios de comunicación y humanitarias y de derechos humanos, y la creación de un grupo de enlace militar;

<sup>16</sup> S/2003/539.

Pidió que se prestara una atención especial al componente de género en el personal de la MINUCI y a la situación de las mujeres y las niñas, de conformidad con lo dispuesto en su resolución 1325 (2000);

Reiteró su llamamiento a todas las fuerzas políticas de Côte d'Ivoire para que cumplieran plenamente y sin demora el Acuerdo de Linas-Marcoussis e invitó al Gobierno de Reconciliación Nacional a que preparara a tal efecto un calendario para la aplicación del Acuerdo y lo presentara al Comité de Seguimiento;

Subrayó una vez más la necesidad de hacer comparecer ante la justicia a los responsables de las graves violaciones de los derechos humanos y del derecho internacional humanitario ocurridas en Côte d'Ivoire desde el 19 de septiembre de 2002;

Destacó la importancia de iniciar rápidamente el proceso de desarme, desmovilización y reinserción;

Pidió a todas las partes de Côte d'Ivoire que cooperaran con la MINUCI en el cumplimiento de su mandato, a fin de garantizar la libertad de circulación de su personal en todo el país y el movimiento seguro y sin obstáculos del personal de los organismos humanitarios, y que respaldaran las actividades destinadas a encontrar soluciones seguras y duraderas para los refugiados y las personas desplazadas.

#### **Decisión de 25 de julio de 2003 (4793ª sesión): declaración de la Presidencia**

En la 4793ª sesión, celebrada el 25 de julio de 2003, en la que el Secretario General estuvo presente, el Consejo escuchó una exposición informativa del Primer Ministro del Gobierno de Reconciliación Nacional de Côte d'Ivoire<sup>17</sup>, tras la cual todos los miembros del Consejo formularon declaraciones.

El Primer Ministro de Côte d'Ivoire reseñó los progresos realizados en la aplicación del Acuerdo de Linas-Marcoussis desde el establecimiento del Gobierno de Reconciliación Nacional. Si bien todavía no se había nombrado a los Ministros de Defensa y de Seguridad, sus funciones respectivas se estaban llevando a cabo y el Gobierno en su conjunto estaba funcionando con normalidad. En el frente militar, las Fuerzas Armadas Nacionales de Côte d'Ivoire (FANCI) y las *Forces Nouvelles* habían firmado el acuerdo integral de alto el fuego, que posteriormente se amplió al oeste, hasta la frontera con Liberia. Por otra parte, se había establecido una zona de amortiguación entre las

<sup>17</sup> A petición del Primer Ministro, también se dio el uso de la palabra a su Consejero Especial para que formulara una exposición informativa sobre el programa de desarme, desmovilización y reintegración en Côte d'Ivoire.

FANCI y las *Forces Nouvelles*, así como zonas de acantonamiento para las dos fuerzas. Las dos fuerzas también habían emitido recientemente una declaración conjunta en la que declaraban el fin de la guerra, tras lo cual el Gobierno había aprobado un proyecto de ley de amnistía que presentó a la Asamblea Nacional para su aprobación. En lo que respecta a las relaciones con los países vecinos, el Primer Ministro se refirió a varias visitas de alto nivel procedentes de Burkina Faso y Malí, que dieron lugar a la apertura de corredores de transporte entre Côte d'Ivoire y sus vecinos. En cuanto a la asistencia de la comunidad internacional, el Primer Ministro subrayó la necesidad de financiar la Misión de la CEDEAO en Côte d'Ivoire, el programa de desarme, desmovilización y reintegración y el restablecimiento de la administración del Estado en todo el territorio nacional. Además, el Primer Ministro señaló que su Gobierno pediría el apoyo de las Naciones Unidas para la celebración de elecciones limpias, transparentes y abiertas en 2005 con la participación de todos los ciudadanos de Côte d'Ivoire, así como ayuda financiera destinada a la salud y la educación, la asistencia humanitaria y la capacitación laboral y la creación de empleo para los jóvenes. El Primer Ministro destacó que, para que Côte d'Ivoire retornara a la paz y la estabilidad, el conflicto de Liberia debía resolverse en el contexto subregional y con el apoyo de la comunidad internacional. Subrayó además que se debía abordar seriamente la cuestión de la pobreza de la subregión. Por último, el Primer Ministro reiteró que el objetivo de su Gobierno era celebrar elecciones limpias, transparentes y abiertas en 2005. Con ese fin, lo más importante era evitar la exclusión mediante la participación de todos los ciudadanos de Côte d'Ivoire, incluidas las minorías que no resultaran vencedoras, en el proceso electoral<sup>18</sup>.

El Consejero Especial del Primer Ministro presentó un panorama detallado del programa de desarme, desmovilización y reintegración de Côte d'Ivoire y se refirió a los planes para su aplicación plena, incluido un programa de acción gradual que regía las cuatro etapas del proceso, a saber: reagrupación, desarme, desmovilización y acantonamiento, y reintegración. Además, afirmó que el proceso podría aplicarse con éxito gracias al establecimiento del Gobierno de Reconciliación Nacional y a la unificación

<sup>18</sup> S/PV.4793, págs. 3 y 4, 6 y 19 a 22.

del ejército con miras a que se adhiriera a los valores republicanos<sup>19</sup>.

Los miembros del Consejo acogieron con beneplácito los progresos realizados en el proceso de paz de Côte d'Ivoire, puestos de relieve por el Primer Ministro. Muchos señalaron la importancia particular de la declaración conjunta de las FANCI y las *Forces Nouvelles*, de fecha 4 de julio de 2003, por la que se declaró el fin de la guerra y que constituía un importante paso adelante en pos de la reconciliación nacional<sup>20</sup>. También reiteraron la importancia de aplicar plenamente el Acuerdo de Linas-Marcoussis y expresaron su apoyo al Primer Ministro a ese respecto. Al mismo tiempo, subrayaron que aún quedaba mucho por hacer, en particular en lo tocante a la aplicación del programa de desarme, desmovilización y reintegración, el restablecimiento de la administración del Estado en todo el país y la reactivación de la economía. A la luz de esos problemas, los miembros del Consejo hicieron un llamamiento a la comunidad internacional, y en particular a los países donantes, para que se siguiera prestando un apoyo generoso al Gobierno y al pueblo de Côte d'Ivoire en su búsqueda de una paz duradera, así como ayudando a la CEDEAO en sus esfuerzos por restablecer la paz en Côte d'Ivoire.

Como cuestión prioritaria, varios miembros pidieron la pronta solución de las cuestiones relacionadas con el nombramiento de los Ministros de Defensa y de Seguridad y la aprobación de la ley de amnistía por la Asamblea Nacional a fin de que el Gobierno de Reconciliación Nacional estuviera en pleno funcionamiento, así como para promover la reconciliación nacional<sup>21</sup>. Al mismo tiempo, muchos participantes insistieron en la necesidad de que las partes de Côte d'Ivoire llevaran a cabo el programa nacional de desarme, desmovilización y reintegración sin demora<sup>22</sup>. Varios de ellos destacaron la dimensión regional de la crisis de Côte d'Ivoire; entre ellos, los

<sup>19</sup> *Ibid.*, págs. 4 a 6.

<sup>20</sup> *Ibid.*, pág. 8 (China); pág. 10 (República Árabe Siria); pág. 10 (México); pág. 12 (Angola); pág. 13 (Guinea); pág. 16 (Federación de Rusia); y pág. 16 (Camerún).

<sup>21</sup> *Ibid.*, pág. 7 (Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte); pág. 8 (China); pág. 10 (México); pág. 12 (Angola); pág. 16 (Federación de Rusia); y pág. 18 (Estados Unidos de América, España).

<sup>22</sup> *Ibid.*, pág. 6 (Francia); pág. 7 (Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte); pág. 9 (Alemania); pág. 10 (México); pág. 12 (Angola); pág. 15 (Chile); y pág. 16 (Federación de Rusia).

representantes de Angola y Chile advirtieron de las consecuencias negativas que podría tener la situación en Liberia respecto a la estabilidad de Côte d'Ivoire<sup>23</sup>. Por último, los representantes de China y México señalaron que debía reducirse la proliferación de armas pequeñas y la profusión de actividades de mercenarios en la subregión<sup>24</sup>.

Al final de la reunión, el Presidente (España) formuló una declaración en nombre del Consejo<sup>25</sup>, en la cual el Consejo, entre otras cosas:

Reiteró la necesidad de que las fuerzas políticas de Côte d'Ivoire aplicaran plenamente y sin demora todas las disposiciones del Acuerdo de Linas-Marcoussis, así como las del acuerdo concertado en Accra el 8 de marzo de 2003, con miras a la celebración de elecciones abiertas, libres y transparentes en 2005;

Subrayó, empero, que aún quedaba mucho por hacer para lograr la plena aplicación del Acuerdo de Linas-Marcoussis e hizo suyas las recomendaciones de su misión en África Occidental;

Reiteró su apoyo y su aliento al Representante Especial del Secretario General para Côte d'Ivoire y le pidió que mantuviera al Consejo al corriente de todas las novedades que se produjeran con miras a la plena consecución de los objetivos mencionados;

Expresó su satisfacción por el hecho de que la MINUCI ya estuviera en funcionamiento y esperaba que contara pronto con una dotación de personal completa, incluso en componentes tan delicados como los relacionados con política y con los derechos humanos;

Renovó su pleno apoyo a las gestiones de la CEDEAO y de Francia para contribuir a una solución pacífica de la crisis;

Invitó a los países donantes a contribuir a la reconstrucción de Côte d'Ivoire en cumplimiento de los compromisos contraídos;

Expresó preocupación por la permanencia de factores regionales de inestabilidad, en particular la utilización de mercenarios y de niños soldados, así como la proliferación de armas pequeñas y armas ligeras, que impedían el logro de una solución duradera de la crisis en la región.

<sup>23</sup> *Ibid.*, pág. 8 (China); pág. 10 (México); pág. 12 (Angola); pág. 15 (Chile); y pág. 18 (Estados Unidos de América).

<sup>24</sup> *Ibid.*, pág. 8 (China); y pág. 10 (México).

<sup>25</sup> S/PRST/2003/11.

#### **Decisión de 4 de agosto de 2003 (4804ª sesión): resolución 1498 (2003)**

En su 4804ª sesión, celebrada el 4 de agosto de 2003, el Consejo de Seguridad volvió a incluir en su orden del día el informe del Secretario General de fecha 26 de marzo de 2003<sup>26</sup> e invitó al representante de Côte d'Ivoire a participar en el debate. El Presidente (República Árabe Siria) señaló a la atención de los miembros del Consejo un proyecto de resolución<sup>27</sup>, que se sometió a votación y fue aprobado por unanimidad y sin debate como resolución 1498 (2003), en la que el Consejo, reafirmando su resolución 1464 (2003), entre otras cosas:

Decidió renovar por un período de seis meses la autorización concedida a los Estados Miembros que participaban en la fuerza de la CEDEAO, así como a las fuerzas francesas que los apoyaban;

Pidió a la CEDEAO, por conducto del mando de su fuerza, y a Francia que le presentaran informes periódicos, por conducto del Secretario General, sobre todos los aspectos del ejercicio de sus mandatos respectivos; y decidió seguir ocupándose activamente de la cuestión.

#### **Decisiones de 13 de noviembre de 2003 (4857ª sesión): resolución 1514 (2003) y declaración de la Presidencia**

El 4 de noviembre de 2003, el Secretario General presentó al Consejo su segundo informe sobre la MINUCI<sup>28</sup>. En su informe, el Secretario General observaba con preocupación que el proceso de paz de Côte d'Ivoire había tropezado con serias dificultades desde principios de agosto de 2003. El país se había sumido en un estancamiento político, debido principalmente al boicot que las *Forces Nouvelles* habían ejercido respecto al Gobierno de Reconciliación Nacional, que impidió que este último pudiera aplicar eficazmente el Acuerdo de Linas-Marcoussis. El Secretario General expresó particular preocupación por las diferencias que aún existían entre los agentes políticos de Côte d'Ivoire acerca de la interpretación del concepto de reparto del poder y a causa de la demora en el proceso de reestructuración de las Fuerzas de Defensa y Seguridad de Côte d'Ivoire,

<sup>26</sup> S/2003/374 y Corr.1 y Add.1.

<sup>27</sup> S/2003/783.

<sup>28</sup> S/2003/1069, presentado de conformidad con la resolución 1479 (2003). Para consultar el primer informe, de fecha 8 de agosto de 2003, véase S/2003/801.

cuestiones previstas en el Acuerdo. El Secretario General señaló que la difícil situación se había visto agravada aún más por las acciones de los intransigentes de ambas partes. Por un lado, los “militaristas” de las *Forces Nouvelles* insistían en que no entregarían las armas a menos que se solucionaran las cuestiones cruciales relativas a la nacionalidad y al artículo 35 de la Constitución, sobre los criterios para concurrir en las elecciones a Presidente; por otro lado, algunas de las principales figuras del partido en el poder consideraban que ya habían hecho importantes concesiones y ponían en tela de juicio la sinceridad del compromiso de las *Forces Nouvelles* con el proceso de paz. En ese contexto, el Secretario General instó a los dirigentes de Côte d’Ivoire a participar en los esfuerzos en curso de los dirigentes de la CEDEAO encaminados a convocar una reunión entre el Presidente Gbagbo y los signatarios del Acuerdo de Linas-Marcoussis, con miras a lograr un arreglo sobre una serie de cuestiones fundamentales, así como a establecer un calendario para abordarlas. Los puntos de referencia clave serían los siguientes: a) la aceptación por todas las partes del Gobierno de Reconciliación Nacional que quedó constituido plenamente tras el nombramiento de los Ministros de Defensa y Seguridad el 12 de septiembre de 2003; b) el regreso inmediato de las *Forces Nouvelles* al Gobierno; c) el comienzo inmediato de la disolución de todas las milicias; d) el acuartelamiento simultáneo y lo más temprano posible de las *Forces Nouvelles* y las FANCI, y el comienzo de su desarme; e) la restauración inmediata de la autoridad del Estado en todo el territorio; y f) la aprobación por la Asamblea Nacional antes del fin de 2003 del programa propuesto por el Gobierno para aplicar las disposiciones del Acuerdo de Linas-Marcoussis relativas a la nacionalidad, el artículo 35 de la Constitución, las reformas electorales, los medios de comunicación y los derechos humanos.

El Secretario General compartió plenamente la evaluación de la reciente misión de la Organización Internacional de la Francofonía desplazada a Côte d’Ivoire, cuyas conclusiones señalaban que si no se producía pronto la reunificación del país, resultaría imposible celebrar elecciones en 2005. El Secretario General confiaba en que la aplicación de los puntos de referencia mencionados anteriormente facilitaría la reunificación de Côte d’Ivoire. Una vez que el estancamiento actual se resolviera y que las partes llegaran a un acuerdo sobre los plazos de cumplimiento de los puntos de referencia y abrieran el país a la libre

circulación, las Naciones Unidas estarían dispuestas a enviar una misión de evaluación electoral a Côte d’Ivoire para determinar la mejor manera en que la Organización podría prestar apoyo a las elecciones de 2005, como había solicitado el Gobierno. El Secretario General instó al Consejo a apoyar los esfuerzos encaminados a resolver el actual estancamiento político y esperaba con interés una pronta decisión del Consejo sobre la posibilidad de reforzar la MINUCI. Mientras tanto, recomendó que el mandato de la MINUCI se prorrogara otros seis meses. El Secretario General rogó a la comunidad internacional que prestara el apoyo logístico y financiero necesario a la Misión de la CEDEAO, que estaba desempeñando un papel indispensable para estabilizar la situación sobre el terreno. Por último, tras señalar que la comunidad internacional se enfrentaba a una oportunidad singular para adoptar un enfoque regional eficaz en sus esfuerzos por lograr una estabilidad duradera en Côte d’Ivoire, Liberia y Sierra Leona, el Secretario General instó a todas las partes interesadas a que aprovecharan al máximo las oportunidades y evitaran los peligros de no ocuparse adecuadamente de cualquiera de las situaciones en los tres países.

En su 4857ª sesión, celebrada el 13 de noviembre de 2003, el Consejo incluyó el informe del Secretario General anteriormente mencionado en su orden del día e invitó al representante de Côte d’Ivoire a participar en el debate. El Presidente (Angola) señaló a la atención de los miembros del Consejo un proyecto de resolución<sup>29</sup>, que se sometió a votación y fue aprobado por unanimidad y sin debate como resolución 1514 (2003), por la que el Consejo, entre otras cosas:

Decidió prorrogar el mandato de la MINUCI hasta el 4 de febrero de 2004;

Pidió al Secretario General que le presentara a más tardar el 10 de enero de 2004 un informe acerca de la labor realizada por la MINUCI para facilitar la paz y la estabilidad en Côte d’Ivoire, de la forma de mejorar esa labor y en particular, del posible refuerzo de la presencia de las Naciones Unidas en Côte d’Ivoire.

Tras la aprobación de la resolución 1514 (2003), el Presidente formuló una declaración en nombre del Consejo<sup>30</sup>, por la que el Consejo, entre otras cosas:

Instó encarecidamente a todas las fuerzas políticas de Côte d’Ivoire a aplicar plenamente, sin demora y sin

---

<sup>29</sup> S/2003/1083.

<sup>30</sup> S/PRST/2003/20.

condiciones todas las disposiciones del Acuerdo de Linas-Marcoussis, así como las del acuerdo alcanzado en Accra el 8 de marzo de 2003, con miras a la celebración de elecciones abiertas, libres y transparentes en Côte d'Ivoire en 2005;

Subrayó la necesidad urgente de iniciar la reforma del derecho que regía la propiedad de la tierra y las normas electorales, de restablecer los servicios públicos y la autoridad del Estado en todo el territorio del país y de poner fin al uso de mercenarios y a las compras ilícitas de armas en violación de la legislación nacional;

Condenó firmemente las violaciones graves de los derechos humanos;

Condenó además el asesinato de un periodista francés que se había producido el 21 de octubre en Abidján;

Condenó también los actos hostiles contra personal de las Naciones Unidas que se habían producido en Bouaké y Man los días 24 y 25 de octubre, y recordó que todas las partes tenían la obligación, en virtud de la resolución 1479 (2003), de cooperar con la MINUCI y de garantizar la libertad de circulación de su personal;

Reiteró su pleno apoyo a las gestiones de la CEDEAO, de Francia y del Representante Especial del Secretario General con miras a la estabilización del país y la búsqueda de una solución pacífica de la crisis.

**Decisión de 4 de diciembre de 2003  
(4875ª sesión): declaración de la  
Presidencia**

En su 4873ª sesión, celebrada el 24 de noviembre de 2003, el Consejo escuchó una declaración formulada por el Secretario General, así como una exposición informativa a cargo del Ministro de Relaciones Exteriores de Ghana y Secretario Ejecutivo de la CEDEAO.

El Secretario General expresó su profunda preocupación por el estancamiento político resultante de la retirada de las *Forces Nouvelles* del Gobierno de Reconciliación Nacional el 23 de septiembre de 2003. Advirtió de que, a menos que se adoptaran urgentemente medidas para resolver el estancamiento, la precaria situación de la seguridad en el país podría deteriorarse todavía más. A ese respecto, mencionó el aumento de las tensiones entre las FANCI y las *Forces Nouvelles*, así como los indicios de que la situación en algunas partes del territorio controlado por las *Forces Nouvelles* estaba degenerando hacia la anarquía. En vista de estos alarmantes acontecimientos, el Secretario General manifestó sentirse más tranquilo por la reciente reunión de los dirigentes de la CEDEAO celebrada en Accra el 11 de noviembre de 2003, en la

que el Presidente y el Primer Ministro de Côte d'Ivoire habían trabajado en estrecha colaboración para garantizar la aplicación efectiva del programa de trabajo del Gobierno elaborado sobre la base del Acuerdo de Linas-Marcoussis. El Secretario General reiteró su llamamiento para que las partes de Côte d'Ivoire abordaran rápidamente las cuestiones fundamentales subyacentes al estancamiento, señaladas en su informe de 4 de noviembre de 2003<sup>31</sup>, y reafirmó el compromiso de las Naciones Unidas de colaborar estrechamente con la CEDEAO en la búsqueda de la paz en Côte d'Ivoire. Señaló su intención de enviar pronto una misión de evaluación a Côte d'Ivoire para que preparara recomendaciones sobre el modo en que las Naciones Unidas podían facilitar el proceso de paz de Côte d'Ivoire, entre otras cosas mediante el posible refuerzo de la presencia de las Naciones Unidas en el país. El Secretario General rogó al Consejo y a la comunidad internacional que siguieran actuando en Côte d'Ivoire y promoviendo el apoyo necesario para que la Misión de la CEDEAO pudiera continuar con su útil labor en dicho país<sup>32</sup>.

Hablando en nombre de la delegación ministerial de la CEDEAO, el Ministro de Relaciones Exteriores de Ghana y Presidente de la CEDEAO observó que seguían existiendo graves dificultades para restablecer la paz en Côte d'Ivoire, en particular la retirada de las *Forces Nouvelles* del Gobierno y del programa de desarme, desmovilización y reintegración. A fin de encontrar una solución rápida a ese estancamiento, recientemente se había celebrado en Accra una cumbre entre los Jefes de Estado y de Gobierno de algunos Estados miembros de la CEDEAO. Además de hacer hincapié en la necesidad de que todas las partes de Côte d'Ivoire trabajaran juntas para lograr una paz duradera, los dirigentes participantes habían llegado a la conclusión de que la presencia de una fuerza robusta de mantenimiento de la paz, capaz de controlar todo el territorio de Côte d'Ivoire, contribuiría en gran medida a la aplicación del Acuerdo de Linas-Marcoussis. Habida cuenta de que la CEDEAO no disponía de los medios necesarios para crear y mantener una fuerza de esa índole, los dirigentes pidieron al Consejo que considerara la posibilidad de crear una fuerza de mantenimiento de la paz de las Naciones Unidas en Côte d'Ivoire de plena envergadura y de transformar la Misión de la CEDEAO en parte de dicha fuerza. El

<sup>31</sup> S/2003/1069.

<sup>32</sup> S/PV.4873, págs. 2 y 3.

Ministro señaló que todas las partes principales de la crisis de Côte d'Ivoire parecían coincidir en la idoneidad de esta medida decisiva encaminada a restablecer la paz en su país. A la luz de las alegaciones de que las distintas partes estaban fortaleciendo militarmente sus posiciones por si volvían a estallar las hostilidades, el orador reiteró que la inseguridad seguía siendo la auténtica amenaza para el proceso de paz en Côte d'Ivoire y subrayó que debían tomarse todas las medidas necesarias para preservar el alto el fuego y aplicar las disposiciones de seguridad del Acuerdo de Linas-Marcoussis. Por su parte, la CEDEAO había seguido colaborando estrechamente con las fuerzas francesas para afianzar la línea de separación entre los beligerantes y había decidido reforzar la seguridad personal de los ministros del Gobierno<sup>33</sup>.

El Secretario Ejecutivo de la CEDEAO ofreció más detalles acerca de las enormes repercusiones del conflicto de Côte d'Ivoire sobre toda la situación económica en África Occidental y subrayó que el restablecimiento de la paz y la estabilidad en Côte d'Ivoire era una condición *sine qua non* para la estabilidad y el desarrollo del resto de la subregión. Sin embargo, a pesar de los considerables esfuerzos realizados por la CEDEAO, había señales inquietantes de deterioro de la situación en Côte d'Ivoire. Resultaba particularmente preocupante la existencia de bandas de grupos armados cuyas actividades iban más allá de las fronteras de Côte d'Ivoire y ponían en peligro los exitosos esfuerzos de la comunidad internacional por llevar la paz a Sierra Leona, Liberia y Côte d'Ivoire. En consecuencia, el Secretario Ejecutivo instó a la comunidad internacional a adoptar un enfoque regional amplio, a fin de hacer frente simultáneamente a los conflictos en los tres países. Con ese fin, el orador alentó al Consejo a que se sumara a la CEDEAO en un esfuerzo concertado para restablecer la paz y la estabilidad en Côte d'Ivoire, que a su vez contribuiría a

---

<sup>33</sup> *Ibid.*, págs. 3 a 5.

consolidar los progresos recientemente alcanzados en Sierra Leona y Liberia. En conclusión, el orador observó que a fin de crear un entorno propicio para el diálogo, la reconciliación nacional y la aplicación rápida y cabal del Acuerdo de Linas-Marcoussis en Côte d'Ivoire, la comunidad internacional debía respaldar la acción política con la presencia de una fuerza robusta de mantenimiento de la paz en Côte d'Ivoire<sup>34</sup>.

En la 4875ª sesión<sup>35</sup>, celebrada el 4 de diciembre de 2003, a la que se invitó a participar al representante de Côte d'Ivoire, el Presidente (Bulgaria) formuló una declaración en nombre del Consejo<sup>36</sup>, por la que el Consejo, entre otras cosas:

Reiteró su pleno apoyo a las fuerzas de la CEDEAO y de Francia;

Instó a todas las partes a que se abstuvieran de cualquier acto que pudiera poner en peligro la observancia de la cesación del fuego y la aplicación del Acuerdo de Linas-Marcoussis;

Reiteró la necesidad imperiosa de que todas las partes hicieran todo lo posible por acelerar la aplicación del Acuerdo;

Reiteró además su intención de examinar las recomendaciones del Secretario General sobre los medios de facilitar la paz y la estabilidad en Côte d'Ivoire;

Se congratuló de los compromisos contraídos por el Presidente Laurent Gbagbo en el discurso que pronunció el 27 de noviembre de 2003 e hizo un llamamiento a todas las partes en Côte d'Ivoire y a los países de la región para que garantizaran la seguridad y el pleno acceso del personal de los organismos humanitarios.

---

<sup>34</sup> *Ibid.*, págs. 5 y 6.

<sup>35</sup> En la 4874ª sesión, celebrada a puerta cerrada el 24 de noviembre de 2003, los miembros del Consejo, el Ministro de Relaciones Exteriores de Ghana, los miembros de la delegación ministerial de la CEDEAO y su Secretario Ejecutivo mantuvieron un constructivo intercambio de opiniones.

<sup>36</sup> S/PRST/2003/25.